

Bruxelles, 20. travnja 2021.
(OR. en)

7981/21

**Međuinstitucijski predmet:
2018/0208(COD)**

**VOTE 33
INF 97
PUBLIC 37
CODEC 547**

NAPOMENA

Predmet: – rezultat glasanja
– Uredba Europskog parlamenta i Vijeća o uspostavi programa Pravosuđe i stavljanju izvan snage Uredbe (EU) br. 1382/2013
= donošenje stajališta Vijeća u prvom čitanju i obrazloženja Vijeća
= ishod pisanog postupka dovršenoga 19. travnja 2021.

Ishod glasanja o navedenom zakonodavnom aktu nalazi se u Prilogu 1. ovoj napomeni.

Referentni dokumenti:

6834/20 + ADD 1 + ADD1 COR 1 + ADD1 COR 2

datum kada je Coreper 2 donio odluku o primjeni pisanog postupka:

14. travnja 2021.

Izjave i/ili obrazloženja o glasanju nalaze se u Prilogu 2. ovoj napomeni.



General Secretariat of the Council

Institution: **Council of the European Union**

Session:

Configuration:

Item: **2018/0208** (COD) (Document: **6834/20**)

Voting Rule: **qualified majority**

Subject: Regulation of the European Parliament and of the Council establishing the Justice Programme and repealing Regulation (EU) No 1382/2013

Vote	Members	Population (%)
Yes	23	89,09%
No	2	10,91%
Abstain	0	0%
Not participating	0	
Total	25	

Sitting date: **19/04/2021**

Final result



Member State	Weighting	Vote
BELGIQUE/BELGIË	2,64	
БЪЛГАРИЯ	1,59	
CESKÁ REPUBLIKA	2,41	
DANMARK		
DEUTSCHLAND	18,99	
EESTI	0,30	
ÉIRE/IRELAND		
ΕΛΛΑΔΑ	2,45	
ESPAÑA	10,82	
FRANCE	15,34	
HRVATSKA	0,93	
ITALIA	13,92	
ΚΥΠΡΟΣ	0,20	
LATVIJA	0,44	

Member State	Weighting	Vote
LIETUVA	0,64	
LUXEMBOURG	0,14	
MAGYARORSZÁG	2,23	
MALTA	0,12	
NEDERLAND	4,01	
ÖSTERREICH	2,03	
POLSKA	8,68	
PORTUGAL	2,35	
ROMÂNIA	4,42	
SLOVENIJA	0,48	
SLOVENSKO	1,25	
SUOMI/FINLAND	1,26	
SVERIGE	2,36	

* When acting on a proposal from the Commission or the High Representative, qualified majority is reached if at least 55 % of members vote in favour (14 MS) accounting for at least 65% of the population

For information: <http://www.consilium.europa.eu/public-vote>

Izjava Mađarske

Mađarska je nekoliko puta tijekom pregovora izrazila zabrinutost u pogledu Nacrta uredbe o uspostavi programa Prava i vrijednosti i Nacrta uredbe o uspostavi programa Pravosuđe za razdoblje 2021. – 2027. te ne može poduprijeti ni njihove konačne tekstove.

Kad je riječ o Nacrtu uredbe o uspostavi programa Prava i vrijednosti za razdoblje 2021. – 2027. i Nacrtu uredbe o uspostavi programa Pravosuđe za razdoblje 2021. – 2027., Mađarska smatra da je zbog nedostataka u pogledu pravne osnove (posebno u vezi s potprogramom Vrijednosti Unije i potprogramom Uključivanje i sudjelovanje građana programa Prava i vrijednosti), nejasnog područja primjene koje nije ograničeno na područje primjene prava Unije (uključujući upućivanja na međunarodne ugovore koje Unija nije ratificirala), stavljanja naglaska na podupiranje jedne posebne vrste prihvatljivih subjekata (organizacija civilnog društva), umjesto stavljanja naglaska na značajne projekte te upućivanja na koncepte koji nisu u skladu s izražavanjem u Ugovorima bila potrebna znatna revizija nacrtu uredaba. Mađarska je čvrsto predana zaštiti temeljnih prava i europskih vrijednosti, među ostalim promicanju civilnog društva i jednakog postupanja.

Mađarska smatra da se osnovni zahtjevi pravne sigurnosti, načela dodjeljivanja i usklađenosti s Ugovorima općenito moraju poštovati kako bi se spriječilo stvaranje dojma da politička i ideološka stajališta mogu utjecati na utvrđivanje prioriteta financiranja EU-a.

Izjava Poljske

Poljska zadržava svoj prigovor u vezi s tekstom uvodne izjave 10. Uredbe u kojoj se nalazi nedosljedan i nepotpun popis ranjivih skupina posebno izloženih riziku od diskriminacije, pri čemu se daje prednost LGBT osobama u odnosu na druge ranjive skupine izložene diskriminaciji, primjerice siromašne osobe ili osobe izložene diskriminaciji zbog političkih ili vjerskih uvjerenja, kao što su kršćani, koje su u posljednje vrijeme bile izložene netoleranciji ili čak vandalizmu.

Republika Poljska napominje da je režim uvjetovanosti naveden u uvodnoj izjavi 30. Uredbe trenutačno predmet pritužbe koju je Republika Poljska podnijela Sudu Europske unije jer se njime udvostručuje postupak na temelju članka 7. UEU-a i krši nadležnost Europskog vijeća utvrđena u tom članku.

Za Poljsku je neprihvatljivo da se Uredbom predviđaju nedovoljno određeni uvjeti za rad nevladinih organizacija, pri čemu ispunjavanje tih uvjeta omogućuje financiranje tih organizacija na temelju Uredbe. S obzirom na to da to pitanje nije razjašnjeno, stvara se rizik od nepravilne potrošnje sredstava EU-a i uvodi se pravo diskrecijskog odlučivanja koje nije ograničeno.

Poljska se protivi upotrebi izraza „rod” u Uredbi. Taj izraz ne postoji u primarnom pravu i pojedine države članice ga dvosmisleno shvaćaju te se stvara rizik od prekomjernog tumačenja tog izraza u nedostatku njegove pravne definicije u pravu Unije. Poljska smatra da se izraz „rodna ravnopravnost” odnosi na „ravnopravnost žena i muškaraca” u skladu s člankom 2. i člankom 3. Ugovora o Europskoj uniji. Poljska također smatra da se izraz „rod” odnosi na „spol” u skladu s člankom 10., člankom 19. stavkom 1. i člankom 157. stavcima 2. i 4. Ugovora o funkcioniranju Europske unije.